베르사이한국문화협회 Association Culture Coréenne de Versailles *Saison 2025-2026*
Site : www.accversailles.com ***E-mail : accversailles@gmail.com*** ***Tél : 06 35 77 94 94***
N° SIRET : 908 720 964 00018 N° RNA : W784009211 BIC : CMCIFR2A
IBAN : FR76 1027 8061 5900 0202 1050 120 Titulaire du compte : Association Culture Coréenne de Versailles

Demande d'inscription - Cours de danse K–POP

Ecrire en MAJUSCULE **Date de demande : le / / 20**

NOM		**Prénom**	
Adresse postale		**Date de naissance**	/ /
Code postal		**E mail**	
Ville		**Portable**	
Coordonnées du parent responsable	**Obligatoire si l'élève est mineur(e)** Nom, prénom du parent, **signature** tel e-mail		

On n'a pas de COURS d'ESSAIE mais 30 euros juste pour un cours de temps en temps.

Test de niveaux : 35 rue des Chantiers 78000 Versailles
Le dimanche 14 septembre 2025 14h-15h30 (pour 8-13 ans)
Le dimanche 14 septembre 15h30 -17h30 (pour 12 ans - adulte)

***** 400 euros de remboursement ou déduction des impôts sur le Don de 600 euros *****
voir la fiche de don

Cours annuel pour Ado-Adultes / les Jeudis / Périodes scolaires

Cocher	niveau	horaires	Lieu	1er cours	Nombre Mx	Tarif
	Débutant	**Jeudi** 18h-19h30	3, rue des Missionnaires 78000 Versailles	Le 18 septembre 2025	20	**Don de 600€**
	Intermédiaire	**Jeudi** 19h30-21h			20	**Don de 600€**

Cours annuel pour Ado-Adultes / les dimanches / Périodes scolaires

Cocher	niveau	horaires	Lieu	1er cours	Nombre Mx	Tarif
	Enfant 8-11ans	**Dimanches** 13h30-14h30	3, rue des Missionnaires 78000 Versailles	Le 21/09/ 2025	20	**Don de 600€**
	Débutant	**Dimanches** 14h30-16h			20	**Don de 600€**
	Intermédiaire	**Dimanches** 16h-17h30			20	**Don de 600€**
	Avancé	**Dimanches** 17h30-19h			20	**Don de 600€**

Cours intensif / Périodes Vacances scolaires

cocher	Périodes	niveau	horaires	Tarif	Lieu et organisateur
	20-24 octobre 2025	**Enfant 8-11ans**	**10h-11h**	**60,00 €**	2, rue Pasteur 78450 Villepreux organisateur : **Association de familles de Villepreux-AFV78450**
		Débutant 12ans et+	11h-12h30	110,00 €	
	23-27 février 2026	**Enfant 8-11ans**	**10h-11h**	**60,00 €**	
		Débutant 12ans et+	11h-12h30	110,00 €	
	20-24 avril 2026	**Enfant 8-11ans**	**10h-11h**	**60,00 €**	
		Débutant 12ans et+	11h-12h30	110,00 €	

베르사이한국문화협회 Association Culture Coréenne de Versailles Saison 2025-2026
Site : www.accversailles.com E-mail : accversailles@gmail.com Tél : 06 35 77 94 94
N° SIRET : 908 720 964 00018 N° RNA : W784009211 BIC : CMCIFR2A
IBAN : FR76 1027 8061 5900 0202 1050 120 Titulaire du compte : Association Culture Coréenne de Versailles

@ Si vous choisissez le 2ème cours comme coréen, calligraphie, histoire coréenne, Taekkyon et Hapkido(Art martial coréen) etc il faut la 2ème fiche d'inscription (2 inscriptions = 2 fiches d'inscription)

* Nos salles de danse : il est formellement interdit aux élèves d'accéder dans la salle avant les professeurs.
* Tenues : Jogging, legging , short ou pantalon de sport, t-shirt en coton ou de sport et port de baskets uniquement
  Tenues interdits : Matière en Jean, accessoires volumineux, etc.
* Attitude et présence des visiteurs : Nous comptons sur vous pour être à l'écoute et respectueux des professeurs.
  A l'exception de la famille seuls les élèves sont autorisés à assister aux cours.
  Vous nous autorisez à diffuser les vidéos tournées pendant le cours.
* Durant le cours, il est interdit de danser une version différente de celle choisie par le professeur.
* Santé : en cas de maladie physique et/ou psychique, merci de prévenir le professeur et la Direction de l'association.
* L'association vous proposera de participer aux festivals coréens et des divers événements tout au long de l'année.

프로그램 취재 및 영상물 제작동의서
AUTORISATION DU DROIT A L'IMAGE

본인( )은(는) 본인의 자녀 ( )이(가) 베르사유 한국문화협회에서 주관하는 수업에 참가함에 있어, 교육 현장 공유와 기록을 위한 영상물 제작에 동의합니다.	Je soussigné(e) _____ autorise l'ACCV (Association Culture Coréenne de Versailles) à filmer et/ou photographier mon enfant _____ afin de partager et de sauvegarder les données précieuses des programmes d'apprentissage.
촬영목적 : 현장 공유와 향후 본 운영사업의 교육자료 및 결과물로 제작·배포	**Le but de filmer** : le partage des moments d'apprentissage, le support pour des futurs programmes d'apprentissage, et dans le cadre de la publication, de la promotion et de la publicité à l'usage exclusif de l'ACCV.
활용처 : ACCV 홈페이지, SNS, 브로셔 등	**L'usage** : Le site internet de l'ACCV, SNS, brochures, etc
진행사항 - 교육기간동안 참여자 대상 사진 및 동영상 촬영 등 - 모든 촬영은 수업진행이나 활동에 전혀 지장을 주지 않는 선에서 진행 - 촬영된 영상물은 비상업적인 용도로만 사용됨	**Les conditions :** - Durant l'apprentissage, les photos et vidéos seront prises de tous les participants - Elles seront prises sans perturber l'apprentissage et les activités. - Elles seront utilisées uniquement dans le cadre non commercial.
20 년 월 일 서명	Fait à : le / / 20 Signature des parents ou tuteur

베르사이한국문화협회 Association Culture Coréenne de Versailles *Saison 2025-2026*
Site : www.accversailles.com ***E-mail : accversailles@gmail.com*** ***Tél : 06 35 77 94 94***
N° SIRET : 908 720 964 00018 N° RNA : W784009211 BIC : CMCIFR2A
IBAN : FR76 1027 8061 5900 0202 1050 120 Titulaire du compte : Association Culture Coréenne de Versailles

Don pour l'association

Chers amis, Chères amies

Vous pouvez soutenir l'Association Culture Coréenne de Versailles (ACCV) au travers d'un don qui sera déductible de vos impôts.
Voici les infos de www.impots.gouv.fr

Dons aux organismes d'intérêt général

Vous avez effectué des versements sous forme de dons à des organismes d'intérêt général. Il s'agit notamment des organismes suivants :

- *œuvres ou organismes d'intérêt général présentant un caractère philanthropique, éducatif, scientifique, social, humanitaire, sportif, familial, **culturel** ou concourant à la valorisation du patrimoine ou à la défense de l'environnement*

*Vous bénéficiez d'**une réduction d'impôt égale à 66% du total des versements dans la limite de 20% du revenu imposable de votre foyer**. Portez case **7 UF** de votre déclaration de revenus le montant des versements faits à des organismes situés en France.*

----------2 moyens pour faire un don----------

1. Virement puis envoyez **la fiche d'info personnelle par SMS au 06 35 77 94 94**
Après la réception, on vous envoie le reçu fiscal directement par voie postale.

Code Banque	Code Guichet	Numéro de Compte	Clé RIB	Domiciliation
10278	06159	00020210501	20	CCM VIROFLAY

Identifiant international de compte bancaire

IBAN (International Bank Account number)	BIC (Bank Identification Code)
FR76 1027 8061 5900 0202 1050 120	CMCIFR2A

TITULAIRE DU COMPTE / ACCOUNT OWNER ▶ ASSOCIATION CULTURE COREENNE DE VERSAILLES
2 RUE LEO DELIBES
78000 VERSAILLES

2. Par voie postale (plusieurs chèque possible)
Envoyez **la fiche d'info personnelle et un ou plusieurs chèques datés et signés à l'ordre de ACCV**,
à l'adresse : ACCV, 2 rue Léo DELIBES 78000 Versailles
Après la réception, on vous envoie le reçu fiscal directement par voie postale.

----------La fiche d'info personnelle----------

écrire en MAJUSCULE

Nom		**Date de naissance**	
Prénom		**E-mail**	
Adresse postale		**Portable**	
Code postale		**Montant de votre don**	
Ville			

Au nom de l'ACCV, on vous remercie de votre soutien qui nous permet de faire rayonner la culture coréenne en France.

베르사이한국문화협회 Association Culture Coréenne de Versailles Saison 2025-2026
Site : www.accversailles.com E-mail : accversailles@gmail.com Tél : 06 35 77 94 94
N° SIRET : 908 720 964 00018 N° RNA : W784009211 BIC : CMCIFR2A
IBAN : FR76 1027 8061 5900 0202 1050 120 Titulaire du compte : Association Culture Coréenne de Versailles

Règlement intérieur et les informations importantes avant l'inscription

mis à jour le 30 juin 2025

A. Tous les informations

Regardez attentivement notre site internet ***www.accversailles.com*** pour être informé des horaires, dates, lieux, tarifs, date limite d'inscription, les informations générales etc.

B. Inscription

Si vous avez décidé de prendre un cours, imprimez la demande d'inscription sur notre site internet, remplissez la en précisant les dates et les horaires, puis l'envoyez avec **un ou plusieurs chèques datés et signés** à l'ordre de **ACCV**,
à l'adresse : **ACCV, 2, rue Léo DELIBES, 78000 VERSAILLES (faites une photo de votre fiche d' inscription avant d'envoyer)**

C. Annulation et remboursement

Le cours pourra être annulé si le nombre insuffisant. **Soyez attentif au message envoyé par l'ACCV concernant l'annulation du cours pour être informé de la modalité du remboursement.**

Type de cours	Mn	Mx
Cours de Coréen sur place (en ligne)	7(10)	30(50)
Cours de K-pop / conférencinéma	10	30
Cours de cuisine et Hapkido	5	12
Cours de l'histoire coréenne en ligne	5	200
Cours de Taekkyon et calligraphie	5	20

Important

@ En cas d'annulation de votre part

Par la loi associative, l'asso ne rembourse pas la cotisations des adhérents sauf le cas de justificatif de déménagement et de décès.
Malgré cette loi, par **le règlement intérieur,**

Date de demande de remboursement	Taux de remboursement
aucune présence au cours	**100 %**
en septembre et octobre	**70 %**
en novembre et décembre	**50 %**
en janvier et février	**30 %**
à partir de mars	**0 %**
En septembre et octobre sur votre don	100 euros

Mais vous pouvez tout à fait récupérer le reste en cours d'année par d'autres activités de l'asso ou pour l'année suivante avec accord de l'association.

@ En cas de problème de l'asso, l'asso peut rembourser la cotisation au prorata à la demande de l'adhérent si l'adhérent ne peut pas suivre le cours en cours d'année à cause de changement de lieu , horaire, etc , causé pas l'association .

D. Réduction exceptionnelle

- Le tarif du cours annuel pour les bénévoles de ACCV : 0 euro
- L'inscription en cours d'année : au prorata temporis.

E. La liste et la liste d'attente sont faites par ordre d'arrivée des inscriptions et selon la disponibilité des places.

F. Communication

L'association groupe les élèves dans **whatsapp** pour les informations utiles de cours, car les horaires, les lieux du cours, livre manuel etc, peuvent être modifiés brutalement. Donc les élèves et les parents des élèves mineurs doivent installer whatsapp au moment de l'inscription.

Toutes les personnes dans ce groupe sont en obligation de bien maintenir une bonne ambiance tout au long de l'année. En cas de contraire, le responsable a le droit d'expulser la personne concernée du groupe whatsapp.

G. Conditions pour être bénévole et ses obligations

- Agé(e) de plus de 18 ans
- Inscrit(e) à un cours annuel, au minimum (parent d'enfant inscris au cours annuel peut devenir bénévole)
- Participer à la préparation de nos activités et être assistant pendant le cours et en dehors des cours (**Festivals coréens à Versailles et dans des régions, Korea festival, fête de fin d'année, assemblée générale,** etc..)

H. Conditions pour être stagiaires

- Agé(e) de plus de 14 ans
- inscrit(e) à un cours annuel de l'ACCV
- Participer aux plusieurs événements de l'ACCV

J. Don pour l'association

Faites un don de 600 euros pour notre association, vous serez remboursé 400 euros par le service des impôts. Ce don sera déclaré aux impôts et se servira utile pour améliorer la vie des adhérents. L'asso vous fera une attestation de votre don. On vous envoie un grand merci à l'avance !
***** Le montant de don ne sera pas remboursé. Mais, en cas de déménagement, on vous fera 100 euros de remboursement sur votre don *****